

**Ministry of Education**  
**Ministry of Training,  
Colleges and Universities**

French-Language Education  
Policy and Programs Branch  
Mowat Block, 8<sup>th</sup> Floor  
900 Bay Street  
Toronto ON M7A 1L2  
tel: 416 325-2127  
fax: 416 325-2156

**Ministère de l'Éducation**  
**Ministère de la Formation  
et des Collèges et Universités**

Direction des politiques et programmes  
d'éducation en langue française  
Édifice Mowat, 8<sup>e</sup> étage  
900, rue Bay  
Toronto ON M7A 1L2  
tél : 416 325-2127  
télééc : 416 325-2156



## NOTE DE SERVICE

**Destinataires :** Directrices et directeurs de l'éducation  
Surintendante du Centre Jules-Léger

**Expéditrice :** Ginette Plourde  
Directrice  
Direction des politiques et programmes d'éducation  
en langue française

**Date :** Le 19 août 2009

**Objet :** Dossier des apprenants du français et des nouveaux arrivants

---

J'ose croire que la majorité d'entre vous aurez pris des vacances et que vous avez pu profiter de l'été pour refaire le plein d'énergie. Je vous souhaite un bon retour au travail.

Dans le cadre du dossier des apprenants du français et des nouveaux arrivants, le Ministère a entamé l'année dernière une série de Dialogues de croissance avec les surintendantes et surintendants responsables du dossier de la pédagogie dans vos conseils. Suite au dernier Dialogue tenu en audio conférence le 26 mai, il a été convenu que la prochaine rencontre aurait lieu en présence à Toronto le mercredi 16 septembre. Pour cette prochaine rencontre, le Ministère souhaite que chaque surintendante et surintendant responsable du dossier de la pédagogie soit accompagné de la personne responsable du dossier des *Apprenantes et apprenants du français et des nouvelles et nouveaux arrivants* (AFENA) de votre conseil.

Durant cette journée, nous traiterons de sujets directement en lien avec les apprenants du français et les nouveaux arrivants : entre autres, le plan d'amélioration des conseils en regard des données statistiques, l'inscription des données, une mise à jour de TACLEF, le document de stratégies pour accompagner le programme du Jardin d'enfants, la planification du colloque pour le lancement des programmes-cadres ALF et PANA. L'ordre du jour sera envoyé aux personnes que vous aurez désignées pour cette rencontre.

La rencontre d'une journée aura lieu à l'hôtel Delta Chelsea au centre ville de Toronto. Un bloc de 20 chambres a été retenu au tarif ministériel pour la soirée du 15 septembre au nom du Ministère de l'éducation. Chaque personne est responsable de faire ses propres réservations avant le 4 septembre 2009. Les participantes et participants doivent également compléter le formulaire en annexe A.

Dans l'éventualité où des conseils auront à défrayer des coûts de suppléance, ils seront remboursés selon le taux ministériel de 175 \$ par jour. Toutes les dépenses de voyage, y compris l'hébergement (au besoin) seront remboursées conformément aux lignes directrices du Ministère. Les formulaires de demande de remboursement seront remis sur place.

Veillez compléter le formulaire d'inscription ci-joint et le retourner à l'attention de Linda Jolivet, par courriel à [linda.jolivet@ontario.ca](mailto:linda.jolivet@ontario.ca) ou par télécopieur au 613-733-6225, au plus tard le 7 septembre 2009.

Si vous avez des questions au sujet de cette rencontre d'échange, n'hésitez pas à communiquer avec Clayre Bertrand, agente d'éducation, au 613-733-6629 ou par courriel à [clayre.bertrand@ontario.ca](mailto:clayre.bertrand@ontario.ca).

Je vous remercie de votre constante collaboration,

La directrice,

Ginette Plourde

c.c. Surintendants responsables de la pédagogie  
c.c. chefs des bureaux régionaux